

Poland-Olsztyn: False floors
OJ S 149/2023 04/08/2023
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ośrodek Sportu i Rekreacji w Olsztynie

National registration number: REGON 280563559

Postal address: Żołnierska 13a

Town: Olsztyn

NUTS code: PL622 Olsztyński

Postal code: 10-558

Country: Poland

Contact person: Anna Zalewska

E-mail: przetargi@osir.olsztyn.pl

Telephone: +48 519566302

Internet address(es):

Main address: <https://www.osir.olsztyn.pl>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: jednostka sektora finansów publicznych - jednostka budżetowa

I.5. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Dostawa i montaż wykładzin podłogowych sportowych (mobilnych) wraz z wózkami do HWS

URANIA w ramach projektu nr RPWM.08.01.00-28-0001/20

Reference number: A.171.8.2023

II.1.2. Main CPV code

44112220 False floors

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

1.Przedmiot zamówienia obejmuje dostawę i montaż fabrycznie nowych i kompletnych wykładzin podłogowych sportowych (mobilnych), wyprodukowanych nie wcześniej niż w 2022 r., wraz z wózkami do HWS URANIA zgodnie z podziałem zamówienia części.

2.Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawierają Załącznik Nr 1 do SWZ Opis przedmiotu zamówienia (odrębnie dla każdej z części od 1 do 3)

3.Parametry i wymagania wskazane w OPZ określają minimalne warunki techniczne, eksploatacyjne, użytkowe, jakościowe i funkcjonalne jakie ma spełniać dostarczony zamawiającemu przedmiot zamówienia.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 217 680,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawa maty do judo, maty tatami
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

44112220 False floors, 45432120 False floor installation work, 39531400 Carpeting

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL622 Olsztyński
Main site or place of performance: Obiekt jednostki Hali Widowiskowo – Sportowej „Urania” w Olsztynie, przy al. M. J. Piłsudskiego 44 (lub ewentualnie inne miejsce na terenie Olsztyna wskazane przez zamawiającego).

II.2.4. Description of the procurement

1. Cały dostarczany asortyment oraz jego elementy muszą odpowiadać specyfikacji określonej w Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ), a w szczególności muszą:

- a)być wyprodukowane nie wcześniej niż w 2022 r.;
- b)być fabrycznie nowe, nie będące uprzednio przedmiotem ekspozycji lub wystaw, sprawne technicznie, nie posiadające ubytków zewnętrznych, kompletne i gotowe do użytku, zgodnie z ich przeznaczeniem;
- c)być zgodne z warunkami wynikającymi z obowiązujących przepisów prawa oraz obowiązujących standardów i norm jakości w branży dla tego typu asortymentu;
- d)posiadać wszelkie wymagane prawem certyfikaty, atesty, pozwolenia, itp. dopuszczające je do użytku;
- e)posiadać pełną dokumentację i akcesoria, jakie są niezbędne do użytkowania, tj. w szczególności: instrukcję obsługi i konserwacji (jeżeli dotyczy), deklarację zgodności, warunki gwarancji, przy czym wszystkie dokumenty muszą być sporządzone w języku polskim (przez akcesoria rozumie się wszelkie urządzenia jakie są niezbędne do prawidłowej bieżącej eksploatacji, jeśli akcesoria wymagają trwałego montażu, Wykonawca zobowiązuje się do ich dostarczenia i zamontowania).

2.Zamawiający dopuszcza składanie ofert równoważnych zgodnie z art. 99 ust. 5 pzp i art. 101 ust. 4 pzp, jednakże podane przez zamawiającego wymagania oraz parametry techniczne określające przedmiot zamówienia są warunkami minimalnymi, których spełniania zamawiający będzie oczekiwał. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne, jest zobowiązany wykazać, że oferowane przez niego rozwiązanie spełnia wymagania określone przez zamawiającego. W takim przypadku wykonawca załącza do oferty wykaz rozwiązań równoważnych stosownie wraz z jego opisem lub normami.

3.Zamawiający informuje, że tam, gdzie zamawiający opisał przedmiot zamówienia przez odniesienie do norm, europejskich ocen technicznych, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa w art. 101 ust. 1 pkt 2 i ust. 3 ustawy pzp,

zamawiający wskazuje, że dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez zamawiającego, jest obowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy lub usługi spełniają wymagania określone przez zamawiającego.

4. Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcy.

5. Zamawiający informuje, że dopuszcza sytuację, w której unieważni postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane.

6. RODO – cały tekst znajduje się w dziale SWZ (Klauzula informacyjna):

W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego są przetwarzane dane osobowe podlegające ochronie zgodnie z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz. Urz. UE. L. z 2016r. Nr 119, stron.1) (dalej jako: „RODO”) oraz przepisami krajowymi. Dane te mogą dotyczyć tak samego wykonawcy (osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą), jego pełnomocnika (osoby fizycznej), jak też informacji o osobach, które w swojej ofercie wykonawca przedkłada celem wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu, braku podstaw do wykluczenia z postępowania, jak i potwierdzenia wymogów zamawiającego dotyczących wykonania przedmiotu zamówienia.

(.....)

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Okres gwarancji na dostarczony przedmiot zamówienia / Weighting: 20

Price - Weighting: 80

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: projekt nr RPWM.08.01.00-28-0001/20, pn.: „Przebudowa i rozbudowa hali widowiskowo-sportowej Urania w Olsztynie”

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawa wykładziny do piłki ręcznej, wykładziny do piłki siatkowej, zestawów wózków na wykładziny oraz zwijarki do wykładziny, trawy treningowej oraz wykładziny ochronnej w płytach
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

39531400 Carpeting, 44112220 False floors, 45432120 False floor installation work, 34911100 Trolleys

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL622 Olsztyński

Main site or place of performance: Obiekt jednostki Hali Widowiskowo – Sportowej „Urania” w Olsztynie, przy al. M. J. Piłsudskiego 44 (lub ewentualnie inne miejsce na terenie Olsztyna wskazane przez zamawiającego).

II.2.4. Description of the procurement

1. Cały dostarczany asortyment oraz jego elementy muszą odpowiadać specyfikacji określonej w Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ), a w szczególności muszą:

- a) być wyprodukowane nie wcześniej niż w 2022 r.;
- b) być fabrycznie nowe, nie będące uprzednio przedmiotem ekspozycji lub wystaw, sprawne technicznie, nie posiadające ubytków zewnętrznych, kompletne i gotowe do użytku, zgodnie z ich przeznaczeniem;
- c) być zgodne z warunkami wynikającymi z obowiązujących przepisów prawa oraz obowiązujących standardów i norm jakości w branży dla tego typu asortymentu;
- d) posiadać wszelkie wymagane prawem certyfikaty, atesty, pozwolenia, itp. dopuszczające je do użytku;
- e) posiadać pełną dokumentację i akcesoria, jakie są niezbędne do użytkowania, tj. w szczególności: instrukcję obsługi i konserwacji (jeżeli dotyczy), deklarację zgodności, warunki gwarancji, przy czym wszystkie dokumenty muszą być sporządzone w języku polskim (przez akcesoria rozumie się wszelkie urządzenia jakie są niezbędne do prawidłowej bieżącej eksploatacji, jeśli akcesoria wymagają trwałego montażu, Wykonawca zobowiązuje się do ich dostarczenia i zamontowania).

2. Zamawiający dopuszcza składanie ofert równoważnych zgodnie z art. 99 ust. 5 pzp i art. 101 ust. 4 pzp, jednakże podane przez zamawiającego wymagania oraz parametry techniczne określające przedmiot zamówienia są warunkami minimalnymi, których spełniania zamawiający będzie oczekiwał. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne, jest zobowiązany wykazać, że oferowane przez niego rozwiązanie spełnia wymagania określone przez zamawiającego. W takim przypadku wykonawca załącza do oferty wykaz rozwiązań równoważnych stosownie wraz z jego opisem lub normami.

3. Zamawiający informuje, że tam, gdzie zamawiający opisał przedmiot zamówienia przez odniesienie do norm, europejskich ocen technicznych, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa w art. 101 ust. 1 pkt 2 i ust. 3 ustawy pzp, zamawiający wskazuje, że dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez zamawiającego, jest obowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy lub usługi spełniają wymagania określone przez zamawiającego.

4. Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcy.

5. Zamawiający informuje, że dopuszcza sytuację, w której unieważni postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane.

6. RODO – cały tekst znajduje się w dziale SWZ (Klauzula informacyjna):

W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego są przetwarzane dane osobowe podlegające ochronie zgodnie z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz. Urz. UE. L. z 2016r. Nr 119, stron.1) (dalej jako: „RODO”) oraz przepisami krajowymi. Dane te mogą dotyczyć tak samego wykonawcy (osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą), jego pełnomocnika (osoby fizycznej), jak też informacji o osobach, które w

swojej ofercie wykonawca przedkłada celem wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu, braku podstaw do wykluczenia z postępowania, jak i potwierdzenia wymogów zamawiającego dotyczących wykonania przedmiotu zamówienia.

(.....)

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Okres gwarancji na dostarczony przedmiot zamówienia / Weighting: 20

Price - Weighting: 80

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: projekt nr RPWM.08.01.00-28-0001/20, pn.: „Przebudowa i rozbudowa hali widowiskowo-sportowej Urania w Olsztynie”

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawa wózków

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

34911100 Trolleys, 34912100 Pushchairs

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL622 Olsztyński

Main site or place of performance: Obiekt jednostki Hali Widowiskowo – Sportowej „Urania” w Olsztynie, przy al. M. J. Piłsudskiego 44 (lub ewentualnie inne miejsce na terenie Olsztyna wskazane przez zamawiającego).

II.2.4. Description of the procurement

1. Cały dostarczany asortyment oraz jego elementy muszą odpowiadać specyfikacji określonej w Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ), a w szczególności muszą:

a)być wyprodukowane nie wcześniej niż w 2022 r.;

b)być fabrycznie nowe, nie będące uprzednio przedmiotem ekspozycji lub wystaw, sprawne technicznie, nie posiadające ubytków zewnętrznych, kompletne i gotowe do użytku, zgodnie z ich przeznaczeniem;

c)być zgodne z warunkami wynikającymi z obowiązujących przepisów prawa oraz obowiązujących standardów i norm jakości w branży dla tego typu asortymentu;

d)posiadać wszelkie wymagane prawem certyfikaty, atesty, pozwolenia, itp. dopuszczające je do użytku;

e)posiadać pełną dokumentację i akcesoria, jakie są niezbędne do użytkowania, tj. w szczególności: instrukcję obsługi i konserwacji (jeżeli dotyczy), deklarację zgodności, warunki gwarancji, przy czym wszystkie dokumenty muszą być sporządzone w języku polskim (przez akcesoria rozumie się wszelkie urządzenia jakie są niezbędne do prawidłowej bieżącej eksploatacji, jeśli akcesoria wymagają trwałego montażu, Wykonawca zobowiązuje się do ich dostarczenia i zamontowania).

2. Zamawiający dopuszcza składanie ofert równoważnych zgodnie z art. 99 ust. 5 pzp i art. 101 ust. 4 pzp, jednakże podane przez zamawiającego wymagania oraz parametry techniczne określające przedmiot zamówienia są warunkami minimalnymi, których spełniania zamawiający będzie oczekiwał. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne, jest zobowiązany wykazać, że oferowane przez niego rozwiązanie spełnia wymagania określone przez zamawiającego. W takim przypadku wykonawca załącza do oferty wykaz rozwiązań równoważnych stosownie wraz z jego opisem lub normami.

3. Zamawiający informuje, że tam, gdzie zamawiający opisał przedmiot zamówienia przez odniesienie do norm, europejskich ocen technicznych, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa w art. 101 ust. 1 pkt 2 i ust. 3 ustawy pzp, zamawiający wskazuje, że dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez zamawiającego, jest obowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy lub usługi spełniają wymagania określone przez zamawiającego.

4. Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcy.

5. Zamawiający informuje, że dopuszcza sytuację, w której unieważni postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane.

6. RODO – cały tekst znajduje się w dziale SWZ (Klauzula informacyjna):

W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego są przetwarzane dane osobowe podlegające ochronie zgodnie z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz. Urz. UE. L. z 2016r. Nr 119, stron.1) (dalej jako: „RODO”) oraz przepisami krajowymi. Dane te mogą dotyczyć tak samego wykonawcy (osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą), jego pełnomocnika (osoby fizycznej), jak też informacji o osobach, które w swojej ofercie wykonawca przedkłada celem wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu, braku podstaw do wykluczenia z postępowania, jak i potwierdzenia wymogów zamawiającego dotyczących wykonania przedmiotu zamówienia.
(.....)

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Okres gwarancji na dostarczony przedmiot zamówienia / Weighting: 20

Price - Weighting: 80

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: projekt nr RPWM.08.01.00-28-0001/20, pn.: „Przebudowa i rozbudowa hali widowiskowo-sportowej Urania w Olsztynie”

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 098-305924](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: A.171.8.2023

Lot No: 1

Title:

Dostawa maty do judo, maty tatami

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/07/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: INTERPLASTIC Roger Żółtowski

National registration number: Numer NIP: 586 000 90 32

Postal address: ul. Gdyńska

Town: Tuchom

NUTS code: PL63 Pomorskie

Postal code: 80-209

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 113 864,00 PLN

Total value of the contract/lot: 97 455,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: A.171.8.2023

Lot No: 2

Title:

Dostawa wykładziny do piłki ręcznej, wykładziny do piłki siatkowej, zestawów wózków na wykładziny oraz zwijarki do wykładziny, trawy treningowej oraz wykładziny ochronnej w płytach

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/07/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: INTERPLASTIC Roger Żółtowski

National registration number: Numer NIP: 586 000 90 32

Postal address: ul. Gdyńska

Town: Tuchom

NUTS code: PL63 Pomorskie

Postal code: 80-209

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 081 844,50 PLN

Total value of the contract/lot: 1 088 525,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: A.178.8.2023

Lot No: 3

Title:

Dostawa wózków

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/07/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: INTERPLASTIC Roger Żółtowski

National registration number: Numer NIP: 586 000 90 32

Postal address: ul. Gdyńska

Town: Tuchom

NUTS code: PL63 Pomorskie

Postal code: 80-209

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 42 607,00 PLN

Total value of the contract/lot: 31 700,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: POSTĘPU 17 A

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej.

2. Odwołanie wnosi się do Prezesa KIO. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej lub w postaci elektronicznej, albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

3. Na orzeczenie KIO oraz postanowienie Prezesa KIO stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych.
4. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

31/07/2023